

## Réseau "Traduire en Méditerranée"

Le réseau "Traduire en Méditerranée", composé d'experts indépendants et de partenaires du projet est en train de se mettre en place. Les personnes suivantes ont déjà confirmé leur participation :

- M. Mahmoud ABOU HASHHASH, [Fondation Al Qattan](#), Ramallah;
- M. Henri AWAISS, directeur de l'ETI/[Université Saint-Joseph](#), Beyrouth ;
- M. Ahmed El ATTAR, metteur en scène de théâtre, directeur du [Studio Emad Eddin Foundation](#), Le Caire ;
- M. Ali BEN MAKHLOUF, philosophe, [Sofia Antipolis University](#), Nice ;
- M. Omar BERRADA, traducteur, écrivain, Paris ;
- Mme Barbara CASSIN, philologue et philosophe, directrice de recherches au [CNRS](#), Directrice du , Paris ;
- M. Abdessalam CHEDDADI, historien, chercheur et traducteur, [Institut universitaire de la recherche scientifique](#), Rabat ;
- Mme Maria DONZELLI, philosophe, directrice du [Centre d'études des cultures méditerranéennes](#), Université l'Orientale, Naples ;
- M. Martin De HAAN, vice-président, [Conseil européen des associations de traducteurs littéraires](#), Bruxelles;
- M. Gamal AL GHITANY, écrivain, le Caire ;
- M. Gilles EBOLI, directeur des [Bibliothèques de Marseille](#) et de la [Bibliothèque de Marseille à Vocation Régionale Alcazar](#), Marseille ;
- Mme Yana GENOVA, directrice, [Next Page Foundation](#), Sofia ;
- M. Yves GONZALEZ-QUIJANO, professeur de littérature arabe, [GREMMO](#)/Université Lyon II ;
- Mme Müge GÜRSOY SÖKMEN, directrice, [Metis Publishing](#), Istanbul ;
- M. Sofiane HADJADJ, écrivain, co-directeur des [éditions Barzakh](#), Alger ;
- M. Richard JACQUEMOND, directeur de recherches, [IREMAM](#), Aix-en-Provence ;
- M. Ferda KESKIN, professeur de philosophie, [Istanbul Bilgi University](#), Istanbul.
- M. Driss KHROUZ, directeur, [Bibliothèque nationale du Royaume du Maroc](#), Rabat ;
- M. Mustapha LAARISSA, philosophe, [Université Cadi Ayad](#), Marrakech ;
- M. Tahar LABIB, directeur, [Organisation Arabe de la Traduction](#), Beyrouth ;
- M. Philippe LE MOINE, directeur des relations internationales, [Festival d'Avignon](#) ;
- Mme Elisabeth LONGUENESSE, directrice des Etudes contemporaines, [Institut français du Proche-Orient](#), Damas ;
- M. Ali MAHER, ambassadeur, [The Bibliotheca Alexandrina](#), Alexandrie ;
- M. Franck MERMIER, anthropologue, Beyrouth/Paris ;
- M. Taïeb OULD AROUSSI, directeur de la [Bibliothèque de l'Institut du Monde Arabe](#), Paris ;
- M. Luis Miguel PEREZ CAÑADA, directeur, [Escuela de Traductores](#), Tolède ;
- M. Emmanuel PONSART, directeur, [Centre international de poésie de Marseille](#), Marseille ;
- M. Mohammed SGHIR JANJAR, directeur adjoint, [Fondation du Roi Abdul Aziz](#), Casablanca ;
- M. Nadim TARAZI, directeur, La Maison du livre, Beyrouth ;
- M. Aydin UGUR, doyen de l'[Istanbul Bilgi University](#), Istanbul ;

- Mme Françoise WUILLMART, directrice du [CETL](#) et du [CTLS](#), Bruxelles.  
D'autres institutions et d'autres experts rejoindront le groupe de suivi dans les mois qui viennent.

---

## Notes

---